Coverage Period: 07/01/2023 – 06/30/2024
Coverage for: Individual + Family | Plan Type: PPO

The Summary of Benefits and Coverage (SBC) document will help you choose a health <u>plan</u>. The SBC shows you how you and the <u>plan</u> would share the cost for covered health care services. NOTE: Information about the cost of this <u>plan</u> (called the <u>premium</u>) will be provided separately. This is only a summary. For more information about your coverage, or to get a copy of the complete terms

of coverage, visit benefits@cirseiu. For general definitions of common terms, such as allowed amount, balance billing, coinsurance, copayment, deductible, provider,

or other <u>underlined</u> terms see the Glossary. You can view the Glossary at <u>www.healthcare.gov/sbc-glossary/</u> or call (800) 553-9603 to request a copy.

Important Questions	Answers	Why This Matters:
What is the overall deductible?	\$1,000 /individual or \$2,000 /family for <u>Out-of-Network Providers</u> . (Subject to reimbursement by the <u>plan</u>)	Generally, you must pay all of the costs from <u>providers</u> up to the <u>deductible</u> amount before this <u>plan</u> begins to pay. If you have other family members on the <u>plan</u> , each family member must meet their own individual <u>deductible</u> until the total amount of <u>deductible</u> expenses paid by all family members meets the overall family <u>deductible</u> .
Are there services covered before you meet your deductible?	Yes. <u>Home health care</u> is covered before you meet your <u>deductible</u> .	You will have to meet the <u>deductibles</u> before the <u>plan</u> pays for any services.
Are there other <u>deductibles</u> for specific services?	No.	You don't have to meet <u>deductibles</u> for specific services.
What is the <u>out-of-pocket</u> <u>limit</u> for this <u>plan</u> ?	\$1,500/individual or \$3,000/family for In- Network Providers. \$2,000/individual or \$4,000/family of two or \$5,000/family of three or more for Out-of-Network Providers. \$2,500/individual or \$5,000/family for In- Network Prescription Drugs	The <u>out-of-pocket limit</u> is the most you could pay in a year for covered services. If you have other family members in this <u>plan</u> , they have to meet their own <u>out-of-pocket limits</u> until the overall family <u>out-of-pocket limit</u> has been met.
What is not included in the out-of-pocket limit?	Premiums, balance-billing charges, and health care this plan doesn't cover.	Even though you pay these expenses, they don't count toward the <u>out-of-pocket</u> <u>limit</u> .
Will you pay less if you use a network provider?	Yes. See <u>www.empireblue.com</u> or call (800) 553-9603 for a list of <u>network providers</u> .	This <u>plan</u> uses a <u>provider network</u> . You will pay less if you use a <u>provider</u> in the <u>plan's network</u> . You will pay the most if you use an <u>out-of-network provider</u> , and you might receive a bill from a <u>provider</u> for the difference between the <u>provider's</u> charge and what your <u>plan</u> pays (<u>balance billing</u>). Be aware your <u>network provider</u> might use an out-of- <u>network provider</u> for some services (such as lab work). Check with your <u>provider</u> before you get services.
Do you need a <u>referral</u> to see a <u>specialist</u> ?	No.	You can see the <u>specialist</u> you choose without a <u>referral</u> .

A

All **copayment** and **coinsurance** costs shown in this chart are after your **deductible** has been met, if a **deductible** applies.

Common	one one of the training	What You Will Pay		Limitations, Exceptions, & Other Important Information	
Medical Event	Services You May Need	In-Network Provider (You will pay the least) (You will pay the most)			
	Primary care visit to treat an injury or illness	\$20 <u>copay</u> /visit	30% coinsurance	none	
If you visit a health	Specialist visit	\$20 <u>copay</u> /visit	30% coinsurance	none	
care <u>provider's</u> office or clinic	Preventive care/screening/immunization	No charge	30% coinsurance	You may have to pay for services that aren't preventive. Ask your <u>provider</u> if the services needed are preventive. Then check what your <u>plan</u> will pay for.	
If you have a test	Diagnostic test (x-ray, blood work)	No charge	30% coinsurance	none	
If you have a test	Imaging (CT/PET scans, MRIs)	No charge	30% coinsurance	none	
If you need drugs to treat your illness or condition More information about prescription drug coverage is available at	Generic drugs	Retail:\$5 <u>copay</u> /script Mail Order: \$10 <u>copay</u> /script	In-Network amount plus balance billing Mail order: Not covered	Prescription benefit are not payable for: Non-prescription drugs Prescriptions not been approved by the FDA*See the Exclusions section in the SPD	
	Preferred brand drugs	Retail: \$15 <u>copay</u> /script Mail Order:\$30 <u>copay</u> /script	In-Network amount plus balance billing		
	Non-preferred brand drugs	Retail:\$30 <u>copay</u> /script Mail Order:\$60 <u>copay</u> /script	In-Network amount plus balance billing Mail Order: Not covered		
www.expressscripts. com	Specialty drugs	Pricing is based on preferred or non-preferred drugs	In-Network amount plus balance billing		
If you have	Facility fee (e.g., ambulatory surgery center)	No charge	30% coinsurance	none	
outpatient surgery	Physician/surgeon fees	No charge	30% coinsurance		
If	Emergency room care	\$100 <u>copay</u> /visit	Covered as In-Network	Copay waived if admitted within 24 hours.	
If you need immediate medical attention	Emergency medical transportation (including air ambulance services)	No charge	Covered as In-Network	none	
	<u>Urgent care</u>	\$20 <u>copay</u> /visit	30% coinsurance	none	
If you have a	Facility fee (e.g., hospital room)	No charge	30% coinsurance	nono	
hospital stay	Physician/surgeon fees	No charge	30% coinsurance	none	

^{*} For more information about limitations and exceptions, see <u>plan</u> or policy document at <u>https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso</u>.

Common		What You	u Will Pay	Limitations, Exceptions, & Other Important Information	
Medical Event	Services You May Need	In-Network Provider (You will pay the least)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)		
If you need mental health, behavioral health, or substance abuse	Outpatient services	Office Visit \$25 <u>copay</u> /visit Other Outpatient No charge	Office Visit 30% coinsurance Other Outpatient 30% coinsurance	Office Visit Other Outpatientnone	
services	Inpatient services	No charge	30% coinsurance	none	
	Office visits	No charge	30% coinsurance	Cost sharing does not apply for	
If you are pregnant	Childbirth/delivery professional services	No charge	30% coinsurance	preventive services. Maternity care may include tests and services described	
	Childbirth/delivery facility services	No charge	30% coinsurance	elsewhere in the SBC (i.e. ultrasound).	
	Home health care	No charge	30% <u>coinsurance</u> and <u>deductible</u> do not apply	200 visits/benefit cycle.	
If you need belo	Rehabilitation services	\$20 <u>copay</u> /visit	30% coinsurance	*See Therapy Services section	
If you need help recovering or have	Habilitation services	\$20 <u>copay</u> /visit	30% coinsurance		
other special health needs	Skilled nursing care	No charge	30% coinsurance	60 days limit/benefit cycle.	
	<u>Durable medical equipment</u>	Not covered	Not covered	*See <u>Durable Medical Equipment</u> Section	
	Hospice services	No charge	30% coinsurance	210 days limit/lifetime.	
	Children's eye exam	No Charge	Balances over \$40	For an eye care visit	
If your child needs dental or eye care	Children's glasses	No Charge	Balances over \$60	www.davisvision.com, Client code – 2189	
	Children's dental check-up	Managed Dental Guard Plan (MDG): No charge Dental Guard Preferred Plan (DGP): No charge	Manage Dental Guard Plan (MDG): Not covered Dental-Guard Preferred Plan (DGP): Balances over Allowed Amount	Frequency and age limits apply. Benefits separately insured buy Guardian Dental Insurance. MDG; Annual maximum of \$2.425; DGP: Annual maximum of \$2,000.	

^{*} For more information about limitations and exceptions, see <u>plan</u> or policy document at <u>https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso</u>.

Excluded Services & Other Covered Services:

Services Your Plan Generally Does NOT Cover (Check your policy or plan document for more information and a list of any other excluded services.)

- Bariatric surgery
- Cosmetic surgery
- <u>Durable Medical Equipment</u>

- Infertility treatment
- Long- term care

- Private-duty nursing
- Routine foot care unless you have been diagnosed with diabetes.
- Weight loss programs (except as required by ACA)

Other Covered Services (Limitations may apply to these services. This isn't a complete list. Please see your plan document.)

- Abortion
- Acupuncture (if prescribed by a physician for rehabilitation purposes)
- Chiropractic care
- Dental care (Adult)
- Hearing aids (Limitations apply)

- Most coverage provided outside the United States. See www.bcbsglobalcore.com
- Routine eye care (Adult)

Your Rights to Continue Coverage: There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies is: Department of Labor, Employee Benefits Security Administration, (866) 444-EBSA (3272), www.dol.gov/ebsa/healthreform. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the Health Insurance Marketplace. For more information about the Marketplace, visit www.HealthCare.gov or call 1-800-318-2596.

Your Grievance and Appeals Rights: There are agencies that can help if you have a complaint against your <u>plan</u> for a denial of a <u>claim</u>. This complaint is called a <u>grievance</u> or <u>appeal</u>. For more information about your rights, look at the explanation of benefits you will receive for that medical <u>claim</u>. Your <u>plan</u> documents also provide complete information on how to submit a <u>claim</u>, <u>appeal</u>, or a <u>grievance</u> for any reason to your <u>plan</u>. For more information about your rights, this notice, or assistance, contact:

ATTN: <u>Grievances</u> and <u>Appeals</u>, P.O. Box 1407, Church Street Station, New York, NY 10008-1407

Department of Labor, Employee Benefits Security Administration, (866) 444-EBSA (3272), www.dol.gov/ebsa/healthreform

Does this plan provide Minimum Essential Coverage? Yes Minimum Essential Coverage generally includes plans, health insurance available through the Marketplace or other individual market policies, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE, and certain other coverage. If you are eligible for certain types of Minimum Essential Coverage, you may not be eligible for the premium tax credit.

Does this plan meet the Minimum Value Standards? Yes

If your plan doesn't meet the Minimum Value Standards, you may be eligible for a premium tax credit to help you pay for a plan through the Marketplace.

Language Access Services:

Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al 1-800-553-9603

^{*} For more information about limitations and exceptions, see <u>plan</u> or policy document at https://eoc.empireblue.com/eocdps/aso.

About these Coverage Examples:



This is not a cost estimator. Treatments shown are just examples of how this <u>plan</u> might cover medical care. Your actual costs will be different depending on the actual care you receive, the prices your <u>providers</u> charge, and many other factors. Focus on the <u>cost sharing</u> amounts (<u>deductibles</u>, <u>copayments</u> and <u>coinsurance</u>) and <u>excluded services</u> under the <u>plan</u>. Use this information to compare the portion of costs you might pay under different health <u>plans</u>. Please note these coverage examples are based on self-only coverage.

Peg is Having a Baby
(9 months of in-network pre-natal care and a
hospital delivery)

Managing Joe's type 2 Diabetes (a year of routine in-network care of a wellcontrolled condition)

Mia's Simple Fracture (in-network emergency room visit and follow up care)

☐ The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u>	\$0	☐ The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u>	\$0	☐ The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u>	\$0
Specialist copayment	\$20	□ Specialist copayment	\$20	Specialist copayment	\$20
Hospital (facility) coinsurance	0%	Hospital (facility) coinsurance	0%	□ Hospital (facility) <u>coinsurance</u>	0%
□ Other <u>coinsurance</u>	0%	□ Other <u>coinsurance</u>	0%	□ Other <u>coinsurance</u>	0%

This EXAMPLE event includes services like:

Specialist office visits (*prenatal care*)
Childbirth/Delivery Professional Services
Childbirth/Delivery Facility Services

<u>Diagnostic tests</u> (ultrasounds and blood work) <u>Specialist</u> visit (anesthesia)

This EXAMPLE event includes services like:

<u>Primary care physician</u> office visits (*including disease education*)

Diagnostic tests (blood work)

Prescription drugs

Total Example Cost

Durable medical equipment (glucose meter)

This EXAMPLE event includes services like:

Emergency room care (including medical supplies)

Diagnostic test (x-ray)

Total Example Cost

\$5,600

Durable medical equipment (crutches)

Rehabilitation services (physical therapy)

Total Example Cost	\$12,700
--------------------	----------

In this example, Peg would pay:			
Cost Sharing			
<u>Deductibles</u>	\$0		
<u>Copayments</u>	\$40		
Coinsurance	\$0		
What isn't covered			
Limits or exclusions	\$100		
The total Peg would pay is	\$140		

In this example,	Joe would pay:

<u>Cost Sharing</u>		
<u>Deductibles</u>	\$0	
<u>Copayments</u>	\$200	
Coinsurance	\$0	
What isn't covered		
Limits or exclusions	\$6,000	
The total Joe would pay is	\$6,200	

In this example, Mia would pay:

<u>Cost Sharing</u>			
<u>Deductibles</u>	\$0		
<u>Copayments</u>	\$400		
Coinsurance	\$0		
What isn't covered			
Limits or exclusions	\$70		
The total Mia would pay is	\$470		

If you participate in your HRA, the HRA will pay for or reimburse you for certain, qualified medical expenses (including <u>copays</u> and <u>coinsurance</u>) for amounts under the <u>deductible</u>, up to the balance available in your HRA.

\$2,800

(TTY/TDD: 711)

Albanian (Shqip): Nëse keni pyetje në lidhje me këtë dokument, keni të drejtë të merrni falas ndihmë dhe informacion në gjuhën tuaj. Për të kontaktuar me një përkthyes, telefononi (800) 553-9603

```
Arabic (العربية): إذا كان لديك أي استفسارات بشأن هذا المستند، فيحق لك الحصول على المساعدة والمعلومات بلغتك دون مقابل. للتحدث إلى مترجم، اتصل على 9603-553 (800).
```

Armenian (հայերեն). Եթե այս փաստաթղթի հետ կապված հարցեր ունեք, դուք իրավունք ունեք անվձար ստանալ օգնություն և տեղեկատվություն ձեր լեզվով։ Թարգմանչի հետ խոսելու համար զանգահարեք հետևյալ հեռախոսահամարով՝ (800) 553-9603։

Bassa (Băsóò Wùdù): Mì dyi dyi-diè-dè bě bédé bá céè-dè nìà kɛ dyí ní, ɔ mò nì dyí-bèdèìn-dè bé mì ké gbo-kpá-kpá kè bỗ kpɔ̃ dé mì bídí-wùdùǔn bó pídyi. Bé mì ké wudu-zììn-nyò dò gbo wùdù kɛ, dá (800) 553-9603.

Bengali (বাংলা): যদি এই নখিপত্রের বিষয়ে আপনার কোনো প্রশ্ন খাকে, ভাহলে আপনার ভাষায় বিনামূল্য সাহায্য পাওয়ার ও ভখ্য পাওয়ার অধিকার আপনার আছে। একজন দোভাষীর সাথে কখা ব্লার জন্য (৪০০) 553-9603 — তে কল করুন।

Burmese **(မြန်မာ):** ဤစာရွက်စာတမ်းနှင့် ပတ်သက်၍ သင့်တွင် မေးမြန်းလိုသည်များရှိပါက အချက်အလက်များနှင့် အကူအညီကို အခကြေးငွေ ပေးစရာမလိုပဲ သင့်ဘာသာစကားဖြင့် ရယူနိုင်ခွင့် သင့်တွင် ရှိပါသည်။ စကားပြန် တစ်ဦးနှင့် စကားပြောနိုင်ရန် ဇုန် (800) 553-9603 သို့ ခေါ် ဆိုပါ။

Chinese (中文): 如果您對本文件有任何疑問,您有權使用您的語言免費獲得協助和資訊。如需與譯員通話,請致電 (800) 553-9603。

Dinka (Dinka): Na non thiëëc në ke de ya thorë, ke yin non lon bë yi kuony ku wer alëu bë geer yic yin ne thon du ke cin weu taauë ke piny. Te kor yin ba jam wenë ran ye thok geryic, ke yin col (800) 553-9603.

Dutch (Nederlands): Bij vragen over dit document hebt u recht op hulp en informatie in uw taal zonder bijkomende kosten. Als u een tolk wilt spreken, belt u (800) 553-9603.

Farsi (فارسي): در صورتی که سؤالی پیرامون این سند دارید، این حق را دارید که اطلاعات و کمک را بدون هیچ الاینهای به زبان مادریتان دریافت کنید. برای گفتگو با یک مترجم شفاهی، با شماره 553-9603 (800) تماس بگیرید.

French (Français): Si vous avez des questions sur ce document, vous avez la possibilité d'accéder gratuitement à ces informations et à une aide dans votre langue. Pour parler à un interprète, appelez le (800) 553-9603.

German (Deutsch): Wenn Sie Fragen zu diesem Dokument haben, haben Sie Anspruch auf kostenfreie Hilfe und Information in Ihrer Sprache. Um mit einem Dolmetscher zu sprechen, bitte wählen Sie (800) 553-9603.

Greek (Ελληνικά) Αν έχετε τυχόν απορίες σχετικά με το παρόν έγγραφο, έχετε το δικαίωμα να λάβετε βοήθεια και πληροφορίες στη γλώσσα σας δωρεάν. Για να μιλήσετε με κάποιον διερμηνέα, τηλεφωνήστε στο (800) 553-9603.

Gujarati (**ગુજરાતી**): જો આ દસ્તાવેજ અંગે આપને કોઈપણ પ્રશ્નો હોય તો, કોઈપણ ખર્ચ વગર આપની ભાષામાં મદદ અને માહિતી મેળવવાનો તમને અધિકાર છે. દુભાષિયા સાથે વાત કરવા માટે, કોલ કરો (800) 553-9603.

Haitian Creole (Kreyòl Ayisyen): Si ou gen nenpôt kesyon sou dokiman sa a, ou gen dwa pou jwenn èd ak enfômasyon nan lang ou gratis. Pou pale ak yon entèprèt, rele (800) 553-9603.

Hindi (हिंदी): अगर आपके पास इस दस्तावेज़ के बारे में कोई प्रश्न हैं, तो आपको निःशुल्क अपनी भाषा में मदद और जानकारी प्राप्त करने का अधिकार है। दुभाषिये से बात करने के लिए, कॉल करें (800) 553-9603

Hmong (White Hmong): Yog tias koj muaj lus nug dab tsi ntsig txog daim ntawv no, koj muaj cai tau txais kev pab thiab lus qhia hais ua koj hom lus yam tsim xam tus nqi. Txhawm rau tham nrog tus neeg txhais lus, hu xov tooj rau (800) 553-9603.

Igbo (Igbo): O bụr ụ na ị nwere ajujụ o bụla gbasara akwukwo a, ị nwere ikike inweta enyemaka na ozi n'asusu gi na akwughi ugwo o bula. Ka gi na okowa okwu kwuo okwu, kpọo (800) 553-9603.

Ilokano (Ilokano): Nu addaan ka iti aniaman a saludsod panggep iti daytoy a dokumento, adda karbengam a makaala ti tulong ken impormasyon babaen ti lenguahem nga awan ti bayad na. Tapno makatungtong ti maysa nga tagipatarus, awagan ti (800) 553-9603.

Indonesian (Bahasa Indonesia): Jika Anda memiliki pertanyaan mengenai dokumen ini, Anda memiliki hak untuk mendapatkan bantuan dan informasi dalam bahasa Anda tanpa biaya. Untuk berbicara dengan interpreter kami, hubungi (800) 553-9603.

Italian (Italiano): In caso di eventuali domande sul presente documento, ha il diritto di ricevere assistenza e informazioni nella sua lingua senza alcun costo aggiuntivo. Per parlare con un interprete, chiami il numero (800) 553-9603

Japanese (日本語): この文書についてなにかご不明な点があれば、あなたにはあなたの言語で無料で支援を受け情報を得る権利があります。通訳と話すには、(800) 553-9603 にお電話ください。

Khmer (ខ្មែរ)៖ បើអ្នកមានសំណួរផ្សេងទៀតអំពីឯកសារនេះ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលជំនួយនិងព័ត៌មានជាភាសារបស់អ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។ ដើម្បីជជែកជាមួយអ្នកបកប្រែ សូមហៅ (800) 553-9603 ។

Kirundi (Kirundi): Ugize ikibazo ico arico cose kuri iyi nyandiko, ufise uburenganzira bwo kuronka ubufasha mu rurimi rwawe ata giciro. Kugira uvugishe umusemuzi, akura (800) 553-9603.

Korean (한국어): 본 문서에 대해 어떠한 문의사항이라도 있을 경우, 귀하에게는 귀하가 사용하는 언어로 무료 도움 및 정보를 얻을 권리가 있습니다. 통역사와 이야기하려면 (800) 553-9603 로 문의하십시오.

Lao (ພາສາລາວ): ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆກ່ຽວກັບເອກະສານນີ້, ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຂໍ້ມູນເປັນພາສາຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ. ເພື່ອໂອ້ລົມກັບລ່າມແປພາສາ, ໃຫ້ໂທຫາ (800) 553-9603.

Navajo (**Diné**): Díí naaltsoos biká'ígíí łahgo bína'ídíłkidgo ná bohónéedzá dóó bee ahóót'i' t'áá ni nizaad k'ehji bee nił hodoonih t'áadoo bááh ílínígóó. Ata' halne'ígíí ła' bich'i' hadeesdzih nínízingo koji' hodíílnih (800) 553-9603.

Nepali (नेपाली): यदि यो कागजातबारे तपाईंसँग केही प्रश्नहरू छन् भने, आफ्नै भाषामा निःशुल्क सहयोग तथा जानकारी प्राप्त गर्न पाउने हक तपाईंसँग छ। दोभाषेसँग कुरा गर्नका लागि, यहाँ कल गर्नुहोस् (800) 553-9603

Oromo (Oromifaa): Sanadi kanaa wajiin walqabaate gaffi kamiyuu yoo qabduu tanaan, Gargaarsa argachuu fi odeeffanoo afaan ketiin kaffaltii alla argachuuf mirgaa qabdaa. Turjumaana dubaachuuf, (800) 553-9603 bilbilla.

Pennsylvania Dutch (Deitsch): Wann du Frooge iwwer selle Document hoscht, du hoscht die Recht um Helfe un Information zu griege in dei Schprooch mitaus Koscht. Um mit en Iwwersetze zu schwetze, ruff (800) 553-9603 aa.

Polish (polski): W przypadku jakichkolwiek pytań związanych z niniejszym dokumentem masz prawo do bezpłatnego uzyskania pomocy oraz informacji w swoim języku. Aby porozmawiać z tłumaczem, zadzwoń pod numer (800) 553-9603.

Portuguese (Português): Se tiver quaisquer dúvidas acerca deste documento, tem o direito de solicitar ajuda e informações no seu idioma, sem qualquer custo. Para falar com um intérprete, ligue para (800) 553-9603.

Punjabi (ਪੰਜਾਬੀ): ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮੁਫ਼ਤ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਦਭਾਸ਼ੀਏ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ, (800) 553-9603 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Romanian (Română): Dacă aveți întrebări referitoare la acest document, aveți dreptul să primiți ajutor și informații în limba dumneavoastră în mod gratuit. Pentru a vă adresa unui interpret, contactați telefonic (800) 553-9603.

Russian (Русский): если у вас есть какие-либо вопросы в отношении данного документа, вы имеете право на бесплатное получение помощи и информации на вашем языке. Чтобы связаться с устным переводчиком, позвоните по тел. (800) 553-9603.

Samoan (Samoa): Afai e iai ni ou fesili e uiga i lenei tusi, e iai lou 'aia e maua se fesoasoani ma faamatalaga i lou lava gagana e aunoa ma se totogi. Ina ia talanoa i se tagata faaliliu, vili (800) 553-9603.

Serbian (Srpski): Ukoliko imate bilo kakvih pitanja u vezi sa ovim dokumentom, imate pravo da dobijete pomoć i informacije na vašem jeziku bez ikakvih troškova. Za razgovor sa prevodiocem, pozovite (800) 553-9603.

Spanish (Español): Si tiene preguntas acerca de este documento, tiene derecho a recibir ayuda e información en su idioma, sin costos. Para hablar con un intérprete, llame al (800) 553-9603.

Tagalog (Tagalog): Kung mayroon kang anumang katanungan tungkol sa dokumentong ito, may karapatan kang humingi ng tulong at impormasyon sa iyong wika nang walang bayad. Makipag-usap sa isang tagapagpaliwanag, tawagan ang (800) 553-9603.

Thai (ไทย): หากท่านมีคำถามใดๆ เกี่ยวกับเอกสารฉบับนี้ ท่านมีสิทธิ์ที่จะได้รับความช่วยเหลือและข้อมูลในภาษาของท่านโดยไม่มีค่าใช้จ่าย โดยโทร (800) 553-9603 เพื่อพูดคุยกับล่าม

Ukrainian (Українська): якщо у вас виникають запитання з приводу цього документа, ви маєте право безкоштовно отримати допомогу й інформацію вашою рідною мовою. Щоб отримати послуги перекладача, зателефонуйте за номером: (800) 553-9603.

Vietnamese (Tiếng Việt): Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về tài liệu này, quý vị có quyền nhận sự trợ giúp và thông tin bằng ngôn ngữ của quý vị hoàn toàn miễn phí. Để trao đổi với một thông dịch viên, hãy gọi (800) 553-9603.

אידיש): אויב איר האט שאלות וועגן דעם דאקומענט, האט איר די רעכט צו באקומען דעם אינפארמאציע אין אייער שפראך אהן קיין פרייז. צו רעדן צו (Yiddish) אן איבערזעצער, רופט 553-9603 (800).

Yoruba (Yorùbá): Tí o bá ní eyíkéyň ibere nípa akosíle vň, o ní etó láti gba iranwó ati iwífún ní ede re lófee. Bá wa ogbufo kan soro, pe (800) 553-9603.

It's important we treat you fairly

That's why we follow federal civil rights laws in our health programs and activities. We don't discriminate, exclude people, or treat them differently on the basis of race, color, national origin, sex, age or disability. For people with disabilities, we offer free aids and services. For people whose primary language isn't English, we offer free language assistance services through interpreters and other written languages. Interested in these services? Call the Member Services number on your ID card for help (TTY/TDD: 711). If you think we failed to offer these services or discriminated based on race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a complaint, also known as a grievance. You can file a complaint with our Compliance Coordinator in writing to Compliance Coordinator, P.O. Box 27401, Mail Drop VA2002-N160, Richmond, VA 23279. Or you can file a complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights at 200 Independence Avenue, SW; Room 509F, HHH Building; Washington, D.C. 20201 or by calling 1-800-368-1019 (TDD: 1-800-537-7697) or online at https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf. Complaint forms are available at https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.